

CASCAIS AD**1 LOCALIZAÇÃO**

Cascais - Tires
12Km (6.5NM) NE de Cascais

2 DADOS DE REFERÊNCIA AD

LAT 384332N
LONG 0092119W

Elevação: 99m/326FT

Ondulação do Geóide: 54m

THR RWY 17 384346.13N0092124.48W
Elevação: 99m

THR RWY 35 384308.41N0092110.74W
Elevação: 88m
RWY END 384352.06N0092126.64W

Temperatura de referência:
22.9° C

Declinação Mag: 04° W (2013)
Variação Anual: 0.13° Decrescente

3 ALTITUDE DE TRANSIÇÃO

4000FT

Classificação do Espaço Aéreo: C

4 TRÁFEGO AUTORIZADO

IFR/VFR

Operação de Ultraleves - SIM

5 HORÁRIO DE OPERAÇÃO**Aeródromo:**

0800 LMT - SS
0700-0800 LMT e SS -2359 LMT - PPR até SS
Entre 00:00 e as 07:00 LMT o aeródromo está
encerrado excepto para voos humanitários, de
Emergência médica e de Busca e Salvamento.

Administração do AD:

Segunda a Sexta das 0900/1300 1400/
1800 LMT

Alfândega:

Não Schengen - 48HR PPR

Saúde: a pedido

1 LOCATION

Cascais - Tires
12Km (6.5NM) NE from Cascais

2 AD REFERENCE DATA

LAT 384332N
LONG 0092119W

Elevation: 99m/326FT

Geoid Undulation: 54m

THR RWY 17 384346.13N0092124.48W
Elevation: 99m

THR RWY 35 384308.41N0092110.74W
Elevation: 88m
RWY END 384352.06N0092126.64W

Ref. Temperature:
22.9° C

Mag. Var: 04° W (2013)
Annual change: 0.13° Decreasing

3 TRANSITION ALTITUDE

4000FT

Airspace Classification: C

4 APPROVED TRAFFIC

IFR/VFR

Ultralight operation - YES

5 HOURS OF OPERATION**Aerodrome:**

0800 LMT - SS
0700-0800 LMT and SS -2359 LMT - PPR till SS
Between 00:00 and 07:00 LMT aerodrome is
closed except for Humanitarian flights, Medical
emergency, SAR.

AD administration:

Mon-Fri 0900/1300 1400/1800 LMT

Customs and Immigration:

Non Schengen - 48HR PPR

Health and sanitation: On Request

AIS Briefing: NIL

0800 LMT - SS: Boletins de Informação Antes do Voo podem ser fornecidos a pedido às operações aeroportuária ou através de contato direto (telefone, fax ou e-mail) preferencialmente com o AIS/ARO de Lisboa ou com qualquer outro ARO nacional.

ATS Reporting Office: NIL

0800 LMT - SS: Aceitação e retransmissão de FPL e mensagens associadas é possível nas operações aeroportuárias.

Meteo:

Inverno: 0700-1900 LMT
0600-0700 e 1900-2359 LMT HO
Verão: 0700-2100 LMT
0600-0700 e 2100-2359 LMT HO

Tel: +351 214457310

Fax: +351 214444937

Email: lpcs@ipma.pt.

ATS:

HO

0700 / 0800 LMT e SS/2359 LMT - PPR

Combustíveis:

0800 LMT - SS

Noutros horários a pedido com sobretaxa

Handling:

0700-2359 LMT

Segurança: H24**6 ADMINISTRAÇÃO do AD****Endereço:**

Cascais Dinâmica
Avenida Clotilde
Edifício Centro de Congressos do Estoril,
3ºA
2765-211 Estoril

Tel: +351214647570

Fax: +351214647576

AFS: LPCSYDYA

7 SERVIÇO DE FRONTEIRAS

A pedido

8 COMBUSTÍVEL E LUBRIFICANTE

Tipos de combustível: AVGAS100LL and JET FUEL

Camiões para abastecimento de AR8 JET

AIS Briefing Office: NIL

0800 LMT - SS: Pre-Flight Information Bulletins can be supplied upon request to airport operations or via direct contact (telephone, fax or e-mail) with Lisboa AIS/ARO (preferential) or with any other AIS/ARO aerodrome unit.

ATS Reporting Office: NIL

0800 LMT- SS: acceptance and forwarding of FPL and associated messages is possible through airport operations

MET Briefing Office:

Winter: 0700-1900 LMT
0600-0700 e 1900-2359 LMT HO
Summer: 0700-2100 LMT
0600-0700 e 2100-2359 LMT HO

Phone: +351 214457310

Fax: +351 214444937

Email: lpcs@ipma.pt.

ATS:

HO

0700/0800 LMT and SS/2359 LMT - PPR

Fuelling:

0800 LMT - SS

Other times on request with surcharge

Handling:

0700-2359 LMT

Security: H24**6 AD ADMINISTRATION****Post:**

Cascais Dinâmica
Avenida Clotilde
Edifício Centro de Congressos do Estoril, 3ºA
2765-211 Estoril

Phone: +351214647570

Fax: +351214647576

AFS: LPCSYDYA

7 CUSTOMS

On Request

8 FUEL AND OIL

Fuel Grades: AVGAS100LL and JET FUEL

Trucks for piston AR8 JET

Tipos de Óleo: Todos

Oxigénio e serviços associados a pedido

9 REPARAÇÃO/MANUTENÇÃO

A pedido

**10 COMBATE INCÊNDIOS
CATEGORIA**

CAT 5

CAT 7 disponível com notificação prévia de 24HR

e-mail soa@aerodromo-cascais.pt

11 RESTRIÇÕES LOCAIS**Operação nocturna:**

Voos de treino, instrução:

Terça-feira a Quinta-feira, excepto feriados.

Sujeitos a pedido até duas horas antes do pôr do Sol. Período máximo após o pôr do Sol: 2 hrs. Máximo de 4 aeronaves em simultâneo no Circuito de aeródromo.

Outros Voos:

Para operação depois das SS: Pedidos até às SS. Operação permitida, diariamente, até às 23:59 LMT e entre as 07:00 e 08:00 LMT.

Depois do encerramento do aeródromo, apenas voos de natureza humanitária e SAR são permitidos com pedido prévio de pelo menos 2 horas.

Os voos de emergência médica do INEM estão autorizados em conformidade com a directiva nº.58738, 22/10/2002 da ANAC.

Partidas da Pista 35:

Todas as partidas da pista 35 são partidas visuais e devem ser feitas com referência visual ao terreno, devido a:

Oil Grades: All types of oil

Oxygen and related servicing on request

9 REPAIR FACILITIES

On Request

10 FIRE FIGHTING CATEGORY

CAT 5

CAT 7 available with 24HR prior request.

e-mail soa@aerodromo-cascais.pt

11 LOCAL RESTRICTIONS**Night operation:**

Training, Instruction flights:

TUE-THU, except holidays.

Requests till 2 hours before sunset.

Maximum duration of 2 hours after sunset, A maximum of 4 aircraft simultaneously is allowed within aerodrome traffic circuit.

Other flights:

For operation after SS: Requests till SS. Operation allowed daily till 23:59 LMT and between 07:00 and 08:00 LMT.

After aerodrome closure only Humanitarian and SAR flights are allowed with PPR of 02 hours.

Medical Emergency of Instituto Nacional de Emergência Médica (INEM) Helicopters are allowed according with ANAC - Autoridade Nacional da Aviação Civil - directive nº.58738, 22/10/2002.

Departures on Runway 35:

All departures on Runway 35 are visual departures and shall be made with visual reference with the terrain due to:

MANUAL VFR

a) Obstáculo localizado no Monte Manique a 1900 M da THR 17 com 651 FT AMSL como referido em Obstáculos de Aeródromo;

b) Area montanhosa de Sintra; e

c) Area restrita LPR42A

Todas as partidas da RWY35 devem manter-se a Sul da area montanhosa de Sintra e da area restrita LPR42A

Reabastecimento de combustível:

Serviços de reabastecimento de combustível: SS -08:00 LMT.

- SS+30 reabastecimento assegurado sem taxas adicionais.

- Fora deste periodo, são aplicáveis taxas adicionais (incrementadas no periodo compreendido entre as 0001 e as 0800 LMT)

- A companhia fornecedora de reabastecimento assegura a sua efectivação sempre que o pedido seja efectuado entre SS+30 e 0800 LMT.

Obstáculos de Aeródromo**Area 2:**

LPCS01 Antena
384453.7N0092141.1W
ELEV 201M iluminado

RWY 17 Approach

Monte 651FT Iluminado
384453.7N 0092141.1W
Torre de Alta Tensão 687FT Iluminado
384453.58N 0092128.02W
Torre de Alta Tensão 643FT Iluminado
384446.62N 0092125.86W

RWY 35 Approach

Ver carta de aterragem

12 PROCEDIMENTOS**Redução de ruído:****Pista 35:**

A verificação de motores, prévia à descolagem, é interdita na posição de espera da pista 35 entre as 2000 e as 0800 LMT

a) Obstacle located at Manique Hill 1900 M from Threshold 17 with 651 FT AMSL as referred in Aerodrome Obstacles;

b) Sintra mountainous area; and

c) Restricted area LPR42A

All departures RWY35 shall maintain south of Sintra mountainous area and the restricted area LPR42A

Re-fuelling:

Refuelling services between Sunset and 08:00 LMT

- SS+30 re-fuelling granted without additional charges

-Beyond this period, additional taxes are applied (higher between 0001 and 0800 LMT)

-The refuelling company will ensure reopening of fuel service whenever requested between Sunset plus 30 minutes and 08:00 LMT.

Aerodrome obstacles:**Area 2:**

LPCS01 Antenna
384453.7N0092141.1W
ELEV 201M lighted

RWY 17 Approach

Hill 651FT Lighted
384453.7N 0092141.1W
High Voltage Mast 687FT Lighted
384453.58N 0092128.02W
High Voltage Mast 643FT Lighted
384446.62N 0092125.86W

RWY 35 Approach

See landing Chart

12 PROCEDURES**Noise abatement :****Runway 35:**

The before take-off engine check is not allowed at the holding point Runway 35, between 20:00 and 08:00 LMT

Os testes de motores são executados no Taxiway "L" ou "W" em dias de semana no período: 0800-SS LMT

Nos fins de semana e feriados no Taxiway "W" entre: 1030-1230 e 1530-1730 LMT

Run-ups:

Apenas permitidas durante o dia. Os voos de natureza médica, humanitária ou urgentes não estão sujeitos a qualquer restrição de período. As áreas destinadas à realização dos *Run-ups* são as seguintes:

Aeronaves - no *holding bay* próximo do TWY WEST

13 INFORMAÇÃO ADICIONAL

AD Certificado
29Maio2014 / 29Maio2019

Comunicações :

TWR - Call Sign - Cascais TWR

Freq: 120.300MHz HO (primária)
119.900MHz HO (secundária)
121.500MHz HO (emergência)
243.000MHz HO (emergência)
337.575MHz HO

SMC - Call Sign - Cascais Ground

Freq: 121.825MHz HO

Imediatamente após sair da pista todas as aeronaves devem monitorizar CASCAIS GROUND.

APP Lisboa Freq 119.100 MHz H24

Mandatória a capacidade das aeronaves efectuarem comunicações rádio bilaterais.

AJUDAS RÁDIO

Locator "CA"

Declinação Mag: 04° W (2013)

384331.6N 0092130.4W

Freq 359KHz

Cobertura 15NM. Horário: H24

Handling:

Espaço em Hangar para aeronaves.

Hotéis:

Cascais, Estoril e Carcavelos

Engine tests are performed in Taxiway "L" or "W", on weekdays between 08:00 - SS LMT

At weekends and holidays at Taxiway "W" between 10:30 / 12:30 and 15:30 / 17:30 LMT

Run-ups:

Are only allowed during day time (except medical emergency, humanitarian character and urgent position flights, whenever necessary to ensure operational readiness), in the following areas:

Aircrafts - on holding bay close to TWY WEST

13 ADDITIONAL INFORMATION

Certified AD
29MAY2014 / 29MAY2019

Communications Facilities:

TWR - Call Sign - Cascais TWR

Freq: 120.300MHz HO (primary)
119.900MHz HO (secondary)
121.500MHz HO (emergency)
243.000MHz HO (emergency)
337.575MHz HO

SMC - Call Sign - Cascais Ground

Freq: 121.825MHz HO

All traffic must monitor CASCAIS GROUND immediately after vacating RWY.

APP Lisboa Freq 119.100 MHz H24

Mandatory to aircraft capable of maintaining two way radio communications.

RADIO AIDS

Locator "CA"

Mag Var: 04° W (2013)

384331.6N 0092130.4W

Freq 359KHz

Coverage 15NM. Hours of operation: H24

Handling:

Hangar space for visiting aircraft.

Hotels:

Cascais, Estoril and Carcavelos cities

Restaurantes:

Restaurante no AD

Transportes:

Táxis e autocarros

Saúde:

Hospital em Cascais (12Km - 6.5NM)

Primeiros socorros

Banco:

ATM no aeródromo

Correios:

3Km do aeródromo

Restaurants:

AD restaurant

Transportation:

Taxis and buses

Health:

Hospital in Cascais (12Km - 6.5NM)

First aid treatment

Bank:

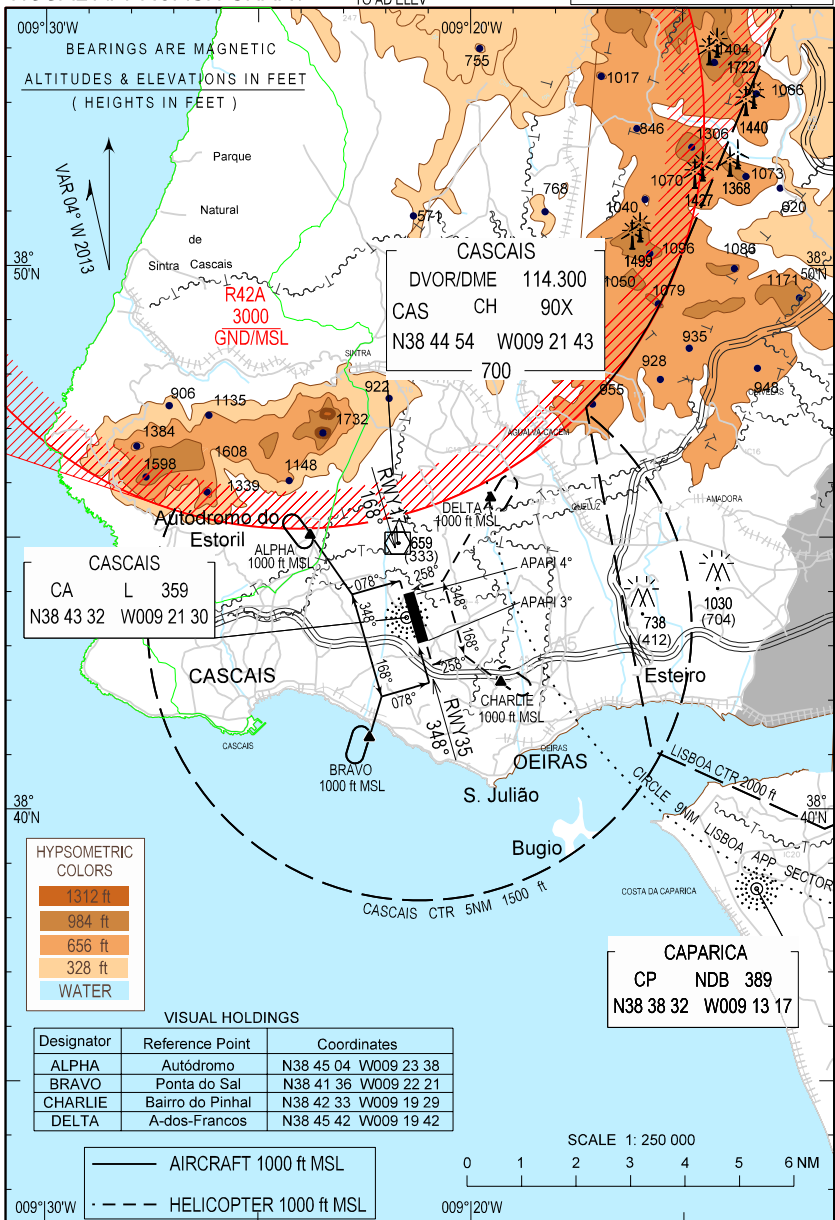
ATM at the airport

Post Office:

3Km from aerodrome

CASCAIS/LPCS

TWR 120.300	APP 119.100
-------------	-------------



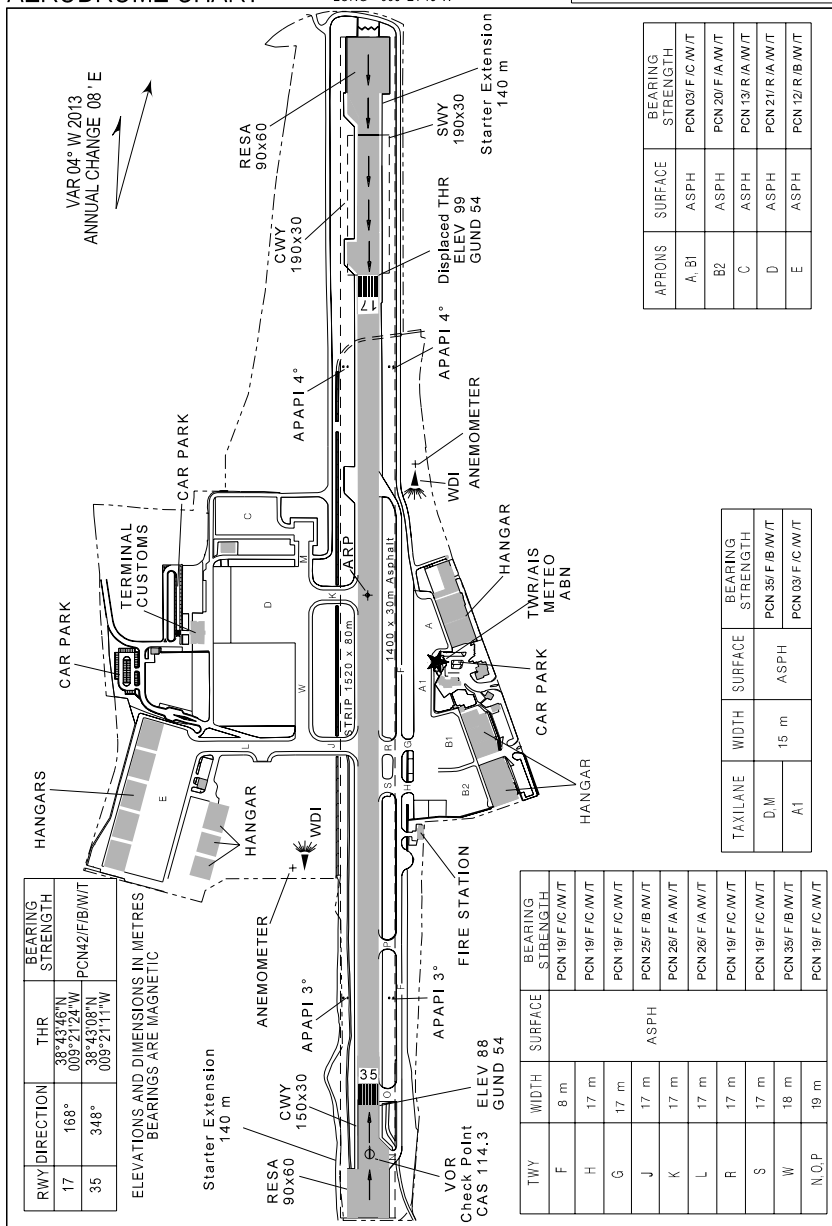
BLANK

CARTA DE AERODROMO AERODROME CHART

AD ELEV 99 m
LAT 38°43'32"N
LONG 009°21'19"W

CASCAIS / LPCS

TWR 120,300	GND 121,825
-------------	-------------



CARACTERÍSTICAS FÍSICAS / PHYSICAL CHARACTERISTICS						
RWY	Dimensões e pavimento Dimensions and surface	Resistência Strength	Distâncias Declaradas Declared Distances			
			TORA	TODA	ASDA	LDA
17	1400 x 30 ASPH	PCN42/F/B/W/T ASPH	1540*	1690*	1540*	1210
35			1350*	1540*	1540*	1400
RWY17 - CWY 150X30M RESA 90X60M RWY35 - SWY 190X30M CWY 190X30M RESA 90X60 RWY17/35 Strip - 1520x80M *Incluindo Extensão Inicial de Pista de 140M / Including RWY Starter Extension of 140M						
RWY17 Slope -1.1% RWY 35 Slope +1.1%						

ILUMINAÇÃO / LIGHTING							
RWY	APCH	VASIS	THR	END	TDZ	RCL	EDGE
17	Simple approach lighting system (300m) LIL/LIM/LIH	APAPI 4° left and right side	Colour Green	Colour Red	Nil	Nil	1400m spacing 60m white white/yellow LIL/LIM/LIH
35	Strobe lights L/R THR RWY	APAPI 3° left and right side	WBAR NIL	WBAR NIL			

SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND MARKINGS						
ID SIGN	WDI	LDI	RWY MARKS	TDZ MARKS	RWY DESIGNATION	RCL
X	X		X	X	X	X

ÁREA DE ATERragem DE HELICÓPTEROS / HELICOPTER LANDING AREA	
Coordinates TLOF or THR of FATO	NIL
TLOF and/or FATO elevation	NIL
TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	NIL
True BRG of FATO	NIL
Declared distance available	NIL
APP and FATO lighting	NIL

ESPAÇO AÉREO ATS / ATS AIRSPACE		
Designação e Limites Laterais Designation and Lateral Limits	Limites Verticais Vertical Limits	Classe Class
CASCAIS CTR - 5NM raio centrado no ARP (384332N0092119W), excluindo as áreas compreendidas pelos seguintes limites: / 5NM radius centred at ARP (384332N0092119W), excluding within these limits: - A porção lateral da LPR42A / Laterally the portion of LPR42A - Verticalmente a porção circunscrita pelo arco de círculo de 9NM centrado no ARP de Lisboa (384627N0090803W), de 1000FT até 1500FT / Vertically the portion circumscribed by the arc or circle of 9NM centred at Lisboa ARP(384627N0090803W), from 1000FT up to 1500FT.	SFC/ 1000FT / 1500FT ALT	C
Unidade ATS ATS Unit	Cascais Tower EN, PT	
Altitude Transição Transition Altitude	4000 FT	

Aprons, taxiways and check locations data					
1	Apron Surface and Strength	APRON	SURFACE	STRENGTH	
		A	Asphalt	PCN 03/F/C/W/T	
		B1		PCN 03/F/C/W/T	
		B2		PCN 20/F/A/W/T	
		C		PCN 13/R/A/W/T	
		D		PCN 21/R/A/W/T	
		E		PCN 12/R/B/W/T	
2	Taxiway width, surface and strength	TAXIWAY	WIDTH	SURFACE	STRENGTH
		F	8M	Asphalt	PCN 19/F/C/W/T
		G,H	17M		PCN 19/F/C/W/T
		J	17M		PCN 25/F/B/W/T
		K,L	17M		PCN 26/F/A/W/T
		R,S	17M		PCN 19/F/C/W/T
		W	18M		PCN 35/F/B/W/T
		N, O, P	19M		PCN 19/F/C/W/T
		TAXILANE	WIDTH	SURFACE	STRENGTH
		D and M	15M	Asphalt	PCN 35/F/B/W/T
		A1	15M		PCN 03/F/C/W/T
3	Altimeter Check Location and Elevation	LOCATION		ELEVATION	
		THR 17		326FT	
		THR 35		287FT	